Gold = L'or dans la Suisse = L'oro nella Svizzera = Gold in Switzerland

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **47 (1974)**

Heft 12

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-775298

Nutzungsbedingungen

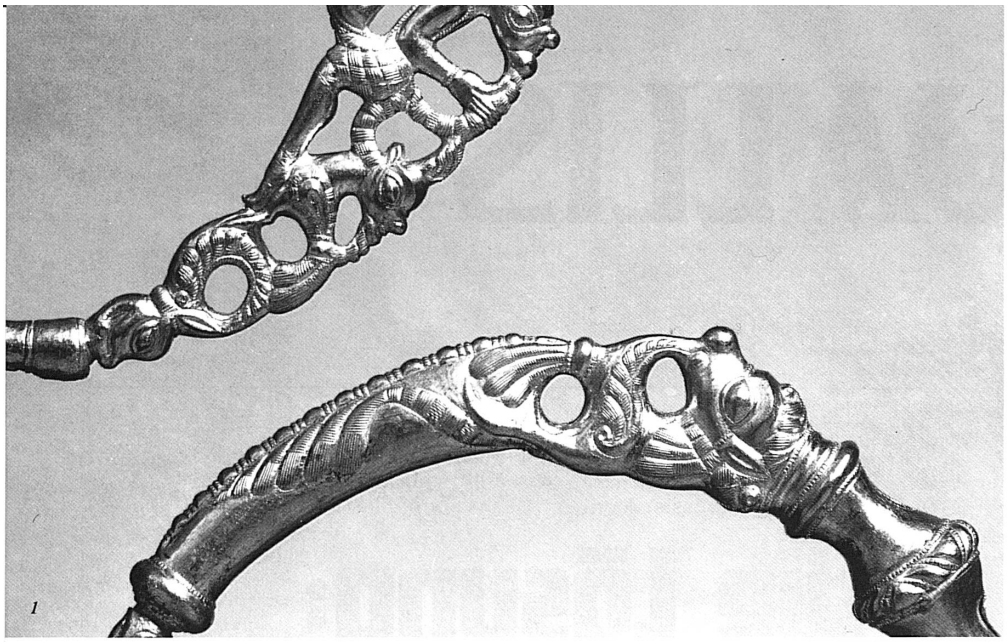
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

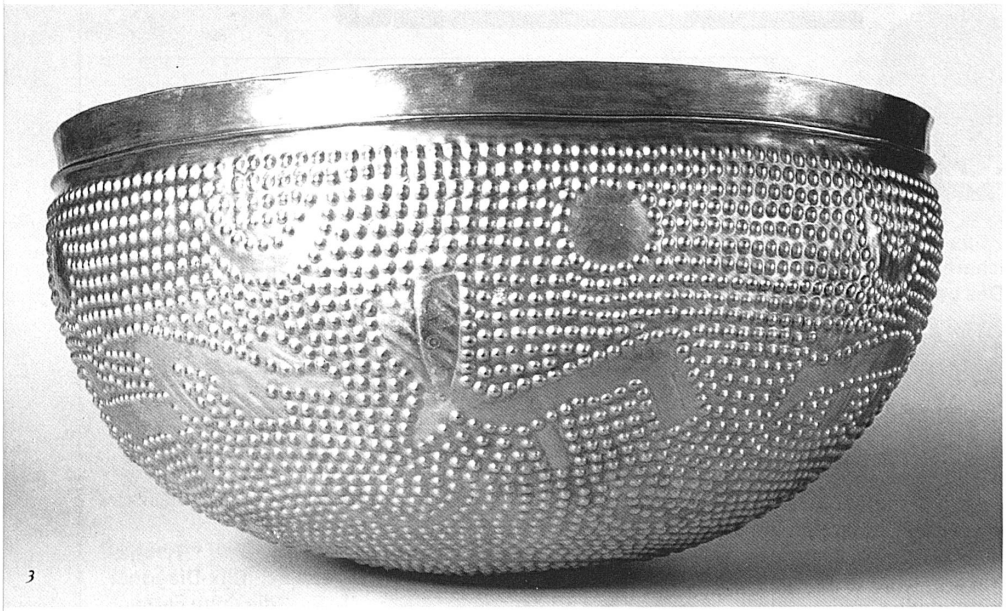
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

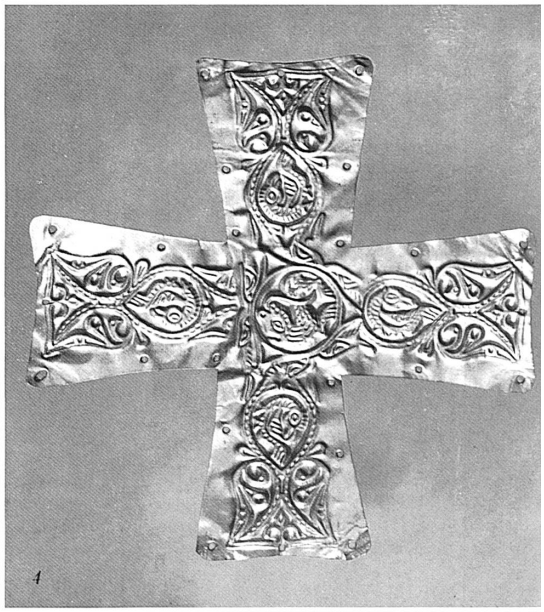


1

2



3



4

5

6

Schweiz Suisse Svizzera

L'OR DANS LA SUISSE L'ORO NELLA SVIZZERA GOLD IN SWITZERLAND

GOLD IM LANDESMUSEUM
Das Schweizerische Landesmuseum in Zürich besitzt eine reiche Sammlung von Gold- und Silberschmiedearbeiten aus der Zeit der Prähistorie bis zum beginnenden 19. Jahrhundert.
Öffnungszeiten: täglich 10–12 und 14–17 Uhr, Montag nur 14–17 Uhr. Weihnachten, Neujahr, Karfreitag, Ostersonntag, 1. Mai, Pfingstsonntag, Eidg. Bettag geschlossen. Eintritt frei

L'OR AU MUSÉE NATIONAL SUISSE
Le Musée national suisse à Zurich possède une riche collection de pièces d'orfèvrerie et d'argenterie depuis la préhistoire jusqu'au début du XIXe siècle.
Le musée est ouvert tous les jours de 10 à 12 et de 14 à 17 heures, et le lundi de 14 à 17 heures. Il est fermé aux jours de fête suivants: Noël, Nouvel-An, Vendredi-Saint, Pâques, 1er mai, Pentecôte et Jeûne fédéral. L'entrée est libre

ORO NEL MUSEO NAZIONALE
Il Museo nazionale svizzero di Zurigo possiede una ricca raccolta di lavori in oro e in argento fucinati e originari dal periodo di tempo della preistoria fino all'inizio del XIX secolo.
Ore d'apertura: Ogni giorno dalle ore 10.00 fino alle ore 12.00 e dalle ore 14.00 fino alle ore 17.00; lunedì solamente dalle ore 14.00 fino alle ore 17.00. A Natale, Capodanno, Venerdì Santo, Pasqua, al 1° maggio, a Pentecoste e alla Festa federale è chiuso. Entrata libera

GOLD IN THE SWISS NATIONAL MUSEUM
The Swiss National Museum in Zurich has a rich collection of goldsmiths' and silversmiths' work reaching from prehistorical times to the early nineteenth century.
Opening hours: 10 a.m. to 12 noon and 2 to 5 p.m. daily, Mondays: 2 to 5 p.m. only. Closed at Christmas and New Year, on Good Friday, Easter Sunday, Mai 1, Whit Sunday, Swiss Federal Day of Prayer. Admittance free

1 Halsringe, Gold, 4. Jh. v. Chr. aus dem keltischen Schatzfund von Erstfeld (Kt. Uri), 1962 entdeckt
Colliers, or, IVe s. av. J.-C. / Collane, oro, IV secolo a.C. / Necklaces, gold, 4th cent. B.C.

2 Goldschmuck, um 200 n. Chr., aus Obfelden-Lunnern (Kt. Zürich)
Bijoux d'or, vers 200 après J.-C. / Gioielli d'oro, circa 200 d.C. / Gold jewellery, circa A.D. 200

3 Schale aus getriebenem Goldblech, 6. Jahrhundert v. Chr., 1906 bei Zürich-Altstetten gefunden
Coupe, or repoussé, VIe s. av. J.-C / Coppa, lamina d'oro lavorata a sbalzo, VI secolo a.C. / Bowl, chased gold foil, 6th cent. B.C.

4 Goldblattkreuz mit gepresster Reliefverzierung, langobardisch, 8. Jh. n. Chr., aus Stabio (Kt. Tessin)
Croix en or lombarde provenant de Stabio (Tessin), VIIIe s. après J.-C. / Croce d'oro schiacciata longobarda proveniente da Stabio (Ticino), VIII secolo d.C. / Langobard goldleaf cross from Stabio (Ticino), 8th cent. A.D.

5 Reliquiar in Form eines Fusses, Silber teilweise vergoldet, 1450, Basel
Reliquaire en forme de pied, argent partiellement doré, 1450, Bâle / Reliquiario in forma di un piede, argento in parte dorato, 1450, Basilea / Reliquary in form of a foot, silver partly gilt, 1450, Basle

6 Messkelch, Silber vergoldet 1364, aus der ehem. Benediktinerabtei Pfäfers (Kt. St. Gallen)
Calice, argent doré, 1364 / Calice, argento dorato, 1364 / Chalice, silver gilded, 1364

Photos Schweiz. Landesmuseum